

**Cedente**

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Destinatario

FREUDENBERG FST GMBH
Hoehnerweg 2-4
D-69465 WEINHEIM
GERMANIA

Partita iva: DE811879378

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.T.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: 40001040
Data: 27.04.2021
Documento materiale: 5011216439
Ordine di acquisto: 5500045008
Creato da: ANGEAGL

Luogo di destinazione

FREUDENBERG FST GMBH
Hoehnerweg 2-4
D-69465 WEINHEIM
GERMANIA

Partita iva: DE811879378

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo vettore			
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.	
001	413	PZ	2517102440	Coperchio circuito di raf	78,883	KG	
Aspetto				Nota			
PEDANE				I.R. 2-111867			
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto		ID Trasporto	Incoterms	
2 PZ	160,000 KG					EXW	
Vettore				Data e ora del ritiro		Firma	
DACHSER REF 00317369920				30.04.2021 10:32:31			
				Conducente			
				Destinatario			

2010 LUNEDI 3/5
TRANSPORTARE DACHSER

Ruggiero, Floriana

Da: Voracova, Eliska <Eliska.Voracova@fst.com>
Inviato: venerdì 30 aprile 2021 10:30
A: Gagliardi, Angelo; Consalvo, Viviana; Ruggiero, Floriana
Cc: Bayrak, Oguz; Trautmann, Andreas; Zifle, Walter; Pedrinelli, Christian; Posa, Roberto; Altavilla, Cosimo; Giovanniello, Franco; Doronzo, Ruggero; Lucchese, Tommaso
Oggetto: RE: Inspection Report 2'111867: Excess material on the sealing surface 2517102440

2 Pallets DEST. FREUDENBERG

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

Good morning Angelo,

We arranged a transport via Dachser.
It is planned to be picked up on Monday 3.5. (Dachser reference n. 00317369920).

If you need any further details please let me know.

Best regards

Eliska Voracova
Customer Service Automotive
Freudenberg Sealing Technologies
Corporate Supply Chain Management

Freudenberg Sealing Technologies s.r.o
Lesní 331 / 53345 Opatovice nad Labem / Czech Republic
Phone: +420 466 895 231
Fax: +420 466 895 200
Eliska.Voracova@fst.com / www.fst.com

 **FREUDENBERG**
INNOVATING TOGETHER

Vorrangig gelten die individuell getroffenen Vereinbarungen und im Übrigen unsere Allgemeinen



de 20/2020

VERIFICARE SE
HANNO LASCIATO

1 DOCS FIRMATI

(Autore delle
firme)
de - (Viviana)

Liefer- und Zahlungsbedingungen (Stand 2014) AGBs.

The individual agreements apply primarily, in all other respects our General Terms and Conditions of Delivery and Payment (Status 2014) applies T&Cs.

Due to the actual or proposed withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (UK) of the European Union (EU) our BREXIT clause (Status 2018) applies in addition.

No disclosure to third parties!

From: Gagliardi, Angelo [mailto:Angelo.Gagliardi@magna.com]

Sent: Wednesday, April 28, 2021 10:17 AM

To: Voracova, Eliska <Eliska.Voracova@fst.com>; Consalvo, Viviana <Viviana.Consalvo@magna.com>; Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>

Cc: Bayrak, Oguz <Oguz.Bayrak@fst.com>; Trautmann, Andreas <Andreas.Trautmann@fst.com>; Zifle, Walter <Walter.Zifle@fst.com>; Pedrinelli, Christian <Christian.Pedrinelli@fst.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Lucchese, Tommaso <tommaso.lucchese@magna.com>

Subject: R: Inspection Report 2'111867: Excess material on the sealing surface 2517102440

Dear Eliska,

- Each pallet 80*60*100 total pallet 2
- Each pallet Kg.80
- Pick up hours: 09:00am→04:00pm
- Pick-up address

Magna PT S.p.A.
c/o Kuehne-Nagel
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno (Bari)

- Contact person: Mrs. Consalvo and Mrs. Ruggiero, logically you can use also my name.

Please send us the details and the confirmation of collection 1 working day before
I hope that it is all, if you need more information please don't hesitate to contact me

Thanks,
Angelo

Angelo Gagliardi
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
MAGNA POWERTRAIN

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno (Bari)
OFFICE +39 080 5858640
Angelo.Gagliardi@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) - Italia -
Cap.s.i.v. € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728 - R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339886 - www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Voracova, Eliska <Eliska.Voracova@fst.com>

Inviato: martedì 27 aprile 2021 12:46

A: Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Rosario Mona (Fada Quality Service Italia <rosario.mona@fadagroup.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Lucchese, Tommaso <tommaso.lucchese@magna.com>; Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia <giuseppe.cantarella@fadagroup.com>; Gagliardi, Angelo <Angelo.Gagliardi@magna.com>

Cc: Bayrak, Oguz <Oguz.Bayrak@fst.com>; Trautmann, Andreas <Andreas.Trautmann@fst.com>; Zifle, Walter <Walter.Zifle@fst.com>; Pedrinelli, Christian <Christian.Pedrinelli@fst.com>

Oggetto: RE: Inspection Report 2'111867: Excess material on the sealing surface 2517102440

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

Good afternoon,

We will arrange the transport for the 413 pieces.

Could you please let me know further details:

- 1) Exact pick-up address, opening hours
- 2) Number of pallets, weight and dimensions

Thank you in advance!

Best regards

Eliska Voracova

Customer Service Automotive

Freudenberg Sealing Technologies

Customer Satisfaction Management

Freudenberg Sealing Technologies s.r.o

Lesní 331 / 53345 Opatovice nad Labem / Czech Republic

Phone: +420 466 895 231

Fax: +420 466 895 200

Eliska.Voracova@fst.com/www.fst.com



Vorrangig gelten die individuell getroffenen Vereinbarungen und im Übrigen unsere Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen (Stand 2014) AGBs.

The individual agreements apply primarily, in all other respects our General Terms and Conditions of Delivery and Payment (Status 2014) applies T&Cs.

Due to the actual or proposed withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (UK) of the European Union (EU) our BREXIT clause (Status 2018) applies in addition.

No disclosure to third parties!

Von: Santamaria, Vitangelo [<mailto:Vitangelo.Santamaria@magna.com>]

Gesendet: Dienstag, 27. April 2021 10:07

An: Pedrinelli, Christian <Christian.Pedrinelli@fst.com>

Cc: Bayrak, Oguz <Oguz.Bayrak@fst.com>; Trautmann, Andreas <Andreas.Trautmann@fst.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Zifle, Walter <Walter.Zifle@fst.com>; Rosario Mona (Fada Quality Service Italia) <rosario.mona@fadagroup.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Lucchese, Tommaso <tommaso.lucchese@magna.com>; Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia) <giuseppe.cantarella@fadagroup.com>; Gagliardi, Angelo <Angelo.Gagliardi@magna.com>

Betreff: R: Inspection Report 2'111867: Excess material on the sealing surface 2517102440

Dear Mr Pedrinelli,

at moment we have accumulated 413 pieces from the selection of Fada, ready to be collected by you.
How do you want to proceed, do you send a courier? Please align with our pickup logistics.

Best regards

Vitangelo Santamaria

Incoming Inspection, Transmission System
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 652
vitangelo.santamaria@magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. • a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

B2B Data Privacy Information Art 13/14 (GDPR)

Da: Pedrinelli, Christian <Christian.Pedrinelli@fst.com>

Inviato: mercoledì 21 aprile 2021 15:45

A: Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia) <giuseppe.cantarella@fadagroup.com>

Cc: Bayrak, Oguz <Oguz.Bayrak@fst.com>; Trautmann, Andreas <Andreas.Trautmann@fst.com>; Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Zifle, Walter <Walter.Zifle@fst.com>; Rosario Mona (Fada Quality Service Italia) <rosario.mona@fadagroup.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Lucchese, Tommaso <tommaso.lucchese@magna.com>

Oggetto: AW: Inspection Report 2'111867: Excess material on the sealing surface 2517102440

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

Hello Mr. Cantarella,

Please check before if on the pallets there is an identification with "Q-Checked, 3 Merkmale, 100% kontrolliert" (see pic).



Many thanks.

Saluti.

Christian Pedrinelli

No disclosure to third parties!

Von: Giuseppe Cantarella (Fada Quality Service Italia) [<mailto:giuseppe.cantarella@fadagroup.com>]

Gesendet: Mittwoch, 21. April 2021 15:04

An: Pedrinelli, Christian <Christian.Pedrinelli@fst.com>

Cc: Bayrak, Oguz <Oguz.Bayrak@fst.com>; Trautmann, Andreas <Andreas.Trautmann@fst.com>; roberto posa (Roberto.Posa@magna.com) <Roberto.Posa@magna.com>; Zifle, Walter <Walter.Zifle@fst.com>; Rosario Mona (Fada Quality Service Italia) <rosario.mona@fadagroup.com>; vitangelo santamaria (Vitangelo.Santamaria@magna.com) <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; franco giovanniello (Franco.Giovanniello@magna.com) <Franco.Giovanniello@magna.com>; ruggero doronzo (Ruggero.Doronzo@magna.com) <Ruggero.Doronzo@magna.com>; cosimo altavilla (Cosimo.Altavilla@magna.com) <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Lucchese, Tommaso <tommaso.lucchese@magna.com>

Betreff: R: Inspection Report 2'111867: Excess material on the sealing surface 2517102440

hi Mr Pedrinelli,
lot 76180039 consisting of 33 pallets arrived at Magna today.
let me know if this one should also be selected
many thanks

Distinti saluti / Best regards

Giuseppe Cantarella

Technical Resident

FADA

Quality for
passion

Fada Quality Service S.r.l. —

Via X Marzo, 110/B – 70026 Modugno (BA)
P: +39 080 5365436 E-Fax: +39 089 9966-12
M: +39 347 7580651
E-Mail: giuseppe.cantarella@fadagroup.com
w: www.fadagroup.com
fb: fada quality

Questa e-mail è confidenziale e può contenere anche informazioni privilegiate. Se non siete il destinatario non si è autorizzati a leggere, stampare, salvare, modificare o divulgare questo messaggio. Se avete ricevuto questo messaggio per errore, siete pregati di informare immediatamente il mittente e cancellare questa e-mail, gli allegati e le eventuali copie.

Qualsiasi uso, la distribuzione, la riproduzione o la divulgazione da parte qualsiasi persona diversa dal destinatario è severamente proibito e la persona responsabile può incorrere in sanzioni.

Grazie!

This e-mail is confidential and may also contain privileged information. If you are not the intended recipient you are not authorized to read, print, save, process or disclose this message. If you have received this message by mistake, please inform the sender immediately and delete this e-mail, its attachments and any copies.

Any use, distribution, reproduction or disclosure by any person other than the intended recipient is strictly prohibited and the person responsible may incur penalties.

Thank you!

This e-mail contains confidential and/or privileged information. If you are not the intended recipient (or have received this e-mail in error) please notify the sender immediately and delete this e-mail. Any unauthorised copying, disclosure or distribution of the material in this e-mail is strictly forbidden.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire de transport international de marchandises par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) FREUDENBERG FST GMBH HOEHNERWEG 2-4 69465 WEINHEIM				DACHSER reference n. 00317369920			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D- 69465 WEINHEIM Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 30.04.2021				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente DDT Documents annexés 40001040							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2517102440 COOLER COVER 413 PZ 2 PEDANA		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 413 PZ		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise COOLER COVER 413 PZ	
10 Statistikknummer No. statistique 160		11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 160		12 Umfang in m3 Cubage m3 160			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) I.R. 2-111867				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehnersumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer			
14 Rückerstattung / Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le			
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 30.04.2021				22 Magna PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			
23 DACHSER Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
27 Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers				Bestätigung des Fahrers			
Benutzte Gen.- Nr.				National Bilateral EG CEMT			